

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In base al regolamento (UE) n. 305/2011		n. 007193018
1. Codice identificativo unico del prodotto-tipo	CANDY 4.0	
2. Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	CANDY 4.0	
3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza la produzione di acqua calda	
4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000	
5. Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2)	-	
6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5)	Sistema 3	
7. Norma Armonizzata	EN 13240:2006	
8. Laboratorio notificato	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625	
9. Numero rapporto di prova (secondo il sistema 3)	40 19 5207	
10. Data del rapporto di prova	28/05/2019	
11. Prestazioni dichiarate		
Caratteristiche essenziali	Prestazione	
Sicurezza antincendio	Conforme	
Reazione al fuoco	A1	
Distanza di sicurezza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm retro = 500 lato = 600 fronte = 1000 soffitto = - pavimento = -	
Rischio fuoriuscita combustibile	Conforme	
Temperatura superficiale	Conforme	
Sicurezza elettrica	NA	
Accessibilità e pulizia	Conforme	
Rilascio di sostanze pericolose	NPD	
Massima pressione di esercizio	NA	
Resistenza meccanica (per sostenere il camino)	Conforme	
Temperatura fumi a potenza nominale	T [°C] 191	
Emissioni prodotti combustione	Conforme	
a potenza nominale	CO [%] 0,04	
a potenza ridotta	CO [%] -	
Prestazioni termiche e Rendimento	Conforme	
Potenza nominale	[kW] 6,2	
Potenza resa all'ambiente	[kW] 6,2	
Potenza ceduta all'acqua	[kW] -	
Rendimento alla potenza nominale	η [%] 85,1	
Rendimento alla potenza ridotta	η [%] -	
12. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 11.		
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.		
Data e luogo di emissione 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Amministratore delegato fabbricante Ragusa Gianni

IT

DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) n.305/2011		n. 007193018																																										
1. Unique identification code of the product type	CANDY 4.0																																											
2. Model and/or batch and/or serial number (Art.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Intended uses of the product in accordance with harmonised technical specification	Domestic heating appliance, without hot water production																																											
4. Name or registered trade mark of the manufacturer (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Name and address of the authorised representative (Art 12-2)	-																																											
6. System of assessment and verification of constancy of performance (Annex 5)	System 3																																											
7. Harmonized technical specification	EN 13240:2006																																											
8. Notified laboratory	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Test report number (type testing under System 3)	40 19 5207																																											
10. Date of test report	28/05/2019																																											
11. Declared performance	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Essential characteristics</th> <th>Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fire safety</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Reaction to fire</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Safety distance from combustible materials</td> <td>Minimum distances, in mm rear = 500 side = 600 front = 1000 ceiling = - floor = -</td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Cleanability</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Discharge of dangerous substances</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maximum operating pressure</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature at nominal heat output</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Emission of combustion products</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>at nominal heat output</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>at reduced heat output</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Thermal output and Energy efficiency</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Nominal heat output</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Room heating output</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Water heating output</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Energy efficiency at nominal heat output</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Energy efficiency at reduced heat output</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Essential characteristics	Performance	Fire safety	Pass	Reaction to fire	A1	Safety distance from combustible materials	Minimum distances, in mm rear = 500 side = 600 front = 1000 ceiling = - floor = -	Risk of burning fuel falling out	Pass	Surface temperature	Pass	Electrical safety	NA	Cleanability	Pass	Discharge of dangerous substances	NPD	Maximum operating pressure	NA	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass	Flue gas temperature at nominal heat output	T [°C] 191	Emission of combustion products	Pass	at nominal heat output	CO [%] 0,04	at reduced heat output	CO [%] -	Thermal output and Energy efficiency	Pass	Nominal heat output	[kW] 6,2	Room heating output	[kW] 6,2	Water heating output	[kW] -	Energy efficiency at nominal heat output	η [%] 85,1	Energy efficiency at reduced heat output	η [%] -
Essential characteristics	Performance																																											
Fire safety	Pass																																											
Reaction to fire	A1																																											
Safety distance from combustible materials	Minimum distances, in mm rear = 500 side = 600 front = 1000 ceiling = - floor = -																																											
Risk of burning fuel falling out	Pass																																											
Surface temperature	Pass																																											
Electrical safety	NA																																											
Cleanability	Pass																																											
Discharge of dangerous substances	NPD																																											
Maximum operating pressure	NA																																											
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass																																											
Flue gas temperature at nominal heat output	T [°C] 191																																											
Emission of combustion products	Pass																																											
at nominal heat output	CO [%] 0,04																																											
at reduced heat output	CO [%] -																																											
Thermal output and Energy efficiency	Pass																																											
Nominal heat output	[kW] 6,2																																											
Room heating output	[kW] 6,2																																											
Water heating output	[kW] -																																											
Energy efficiency at nominal heat output	η [%] 85,1																																											
Energy efficiency at reduced heat output	η [%] -																																											
12. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 11.																																												
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.																																												
Place and date of issue 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Manufacturer managing director Ragusa Gianni																																										

UK

DÉCLARATION DE PERFORMANCE Selon le règlement (UE) n° 305/2011		n. 007193018																																										
1. Code d'identification unique du produit-type	CANDY 4.0																																											
2. Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil pour le chauffage domestique, sans production d'eau chaude																																											
4. Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)	-																																											
6. Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3																																											
7. Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2006																																											
8. Laboratoire notifié	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	40 19 5207																																											
10. Date du rapport d'essai	28/05/2019																																											
11. Performance déclarée	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caractéristiques essentielles</th> <th>Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sécurité anti-incendie</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Réaction au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm arrière = 500 côté = 600 avant = 1000 sol = - fond = -</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Emission de substances dangereuses</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Pression maximale de service</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées puissance nominale</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Puissance nominale</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Puissance réduite</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique et Rendement</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Puissance nominale</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Puissance rendue à la chambre</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Puissance rendue à l'eau</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Rendement à la puissance nominale</td> <td>η[%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Rendement à la puissance réduite</td> <td>η[%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Caractéristiques essentielles	Performance	Sécurité anti-incendie	Conforme	Réaction au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm arrière = 500 côté = 600 avant = 1000 sol = - fond = -	Risque de fuite de combustible	Conforme	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	NA	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Emission de substances dangereuses	NPD	Pression maximale de service	NA	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	Conforme	Température des fumées puissance nominale	T [°C] 191	Émission des produits de combustion	Conforme	Puissance nominale	CO [%] 0,04	Puissance réduite	CO [%] -	Performance thermique et Rendement	Conforme	Puissance nominale	[kW] 6,2	Puissance rendue à la chambre	[kW] 6,2	Puissance rendue à l'eau	[kW] -	Rendement à la puissance nominale	η[%] 85,1	Rendement à la puissance réduite	η[%] -
Caractéristiques essentielles	Performance																																											
Sécurité anti-incendie	Conforme																																											
Réaction au feu	A1																																											
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm arrière = 500 côté = 600 avant = 1000 sol = - fond = -																																											
Risque de fuite de combustible	Conforme																																											
Température de surface	Conforme																																											
Sécurité électrique	NA																																											
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																																											
Emission de substances dangereuses	NPD																																											
Pression maximale de service	NA																																											
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	Conforme																																											
Température des fumées puissance nominale	T [°C] 191																																											
Émission des produits de combustion	Conforme																																											
Puissance nominale	CO [%] 0,04																																											
Puissance réduite	CO [%] -																																											
Performance thermique et Rendement	Conforme																																											
Puissance nominale	[kW] 6,2																																											
Puissance rendue à la chambre	[kW] 6,2																																											
Puissance rendue à l'eau	[kW] -																																											
Rendement à la puissance nominale	η[%] 85,1																																											
Rendement à la puissance réduite	η[%] -																																											
12. La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 11.																																												
Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.																																												
Date et lieu d'émission 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Administrateur délégué du fabricant Ragusa Gianni																																										

FR

LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011		n. 007193018
1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	CANDY 4.0	
2. Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	CANDY 4.0	
3. Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Heizgerät für den Privatgebrauch ohne Warmwasserproduktion	
4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000	
5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	-	
6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3	
7. Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13240:2006	
8. Benanntes Labor	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625	
9. Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	40 19 5207	
10. Datum des Prüfberichts	28/05/2019	
11. Erklärte Leistungen		
Wesentliche Merkmale	Leistungen	
Brandschutz	Konform	
<i>Brandverhalten</i>	A1	
<i>Abstand von brennbarem Material</i>	Mindestabstand, in mm	
	Rückseite = 500	
	Seite = 600	
	Vorderseite = 1000	
	Himmel = -	
	Boden = -	
Gefahr Brennstoffaustritt	Konform	
Oberflächentemperatur	Konform	
Elektrische Sicherheit	NA	
Zugänglichkeit und Reinigung	Konform	
Ausstoß gefährlicher Substanzen	NPD	
Maximaler Betriebsdruck	NA	
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	Konform	
Rauchgastemperatur nennleistung	T [°C] 191	
Emission von Verbrennungsprodukten	Konform	
<i>Nennleistung</i>	CO [%] 0,04	
<i>Reduzierte Leistung</i>	CO [%] -	
Thermische Leistungen und Wirkungsgrad	Konform	
<i>Nennleistung</i>	[kW] 6,2	
<i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>	[kW] 6,2	
<i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	[kW] -	
<i>Wirkungsgrad Nennleistung</i>	η[%] 85,1	
<i>Wirkungsgrad Reduzierte Leistung</i>	η[%] -	
12. Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 11.		
Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.		
Geschäftsführer des Herstellers 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Datum und Ausstellungsort Ragusa Gianni

DE

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Código de identificación único del producto-tipo	CANDY 4.0																																											
2. Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato de calefacción doméstica, sin producción de agua caliente																																											
4. Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	-																																											
6. Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	Sistema 3																																											
7. Especificación técnica armonizada	EN 13240:2006																																											
8. Laboratorio notificado	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Número de informe de prueba (según el System 3)	40 19 5207																																											
10. Fecha del informe de la prueba	28/05/2019																																											
11. Prestaciones declaradas	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Características esenciales</th> <th>Prestación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Seguridad contra incendios</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Reacción al fuego</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distancia de materiales combustibles</td> <td>Distancia mínima, en mm revés = 500 lado = 600 frente = 1000 cielo = - suelo = -</td> </tr> <tr> <td>Riesgo de pérdida de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficial</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Seguridad eléctrica</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Accesibilidad y limpieza</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Emisión de sustancias peligrosas</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Presión máxima de trabajo</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de humos potencia nominal</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Emisiones de productos de combustión</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Potencia nominal</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Potencia reducida</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Prestaciones térmica y Rendimiento</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Potencia nominal</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Potencia suministrada al entorno</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Potencia cedida al agua</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Rendimiento Potencia nominal</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Rendimiento Potencia reducida</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Características esenciales	Prestación	Seguridad contra incendios	Conforme	Reacción al fuego	A1	Distancia de materiales combustibles	Distancia mínima, en mm revés = 500 lado = 600 frente = 1000 cielo = - suelo = -	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme	Temperatura superficial	Conforme	Seguridad eléctrica	NA	Accesibilidad y limpieza	Conforme	Emisión de sustancias peligrosas	NPD	Presión máxima de trabajo	NA	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	Conforme	Temperatura de humos potencia nominal	T [°C] 191	Emisiones de productos de combustión	Conforme	Potencia nominal	CO [%] 0,04	Potencia reducida	CO [%] -	Prestaciones térmica y Rendimiento	Conforme	Potencia nominal	[kW] 6,2	Potencia suministrada al entorno	[kW] 6,2	Potencia cedida al agua	[kW] -	Rendimiento Potencia nominal	η [%] 85,1	Rendimiento Potencia reducida	η [%] -
Características esenciales	Prestación																																											
Seguridad contra incendios	Conforme																																											
Reacción al fuego	A1																																											
Distancia de materiales combustibles	Distancia mínima, en mm revés = 500 lado = 600 frente = 1000 cielo = - suelo = -																																											
Riesgo de pérdida de combustible	Conforme																																											
Temperatura superficial	Conforme																																											
Seguridad eléctrica	NA																																											
Accesibilidad y limpieza	Conforme																																											
Emisión de sustancias peligrosas	NPD																																											
Presión máxima de trabajo	NA																																											
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	Conforme																																											
Temperatura de humos potencia nominal	T [°C] 191																																											
Emisiones de productos de combustión	Conforme																																											
Potencia nominal	CO [%] 0,04																																											
Potencia reducida	CO [%] -																																											
Prestaciones térmica y Rendimiento	Conforme																																											
Potencia nominal	[kW] 6,2																																											
Potencia suministrada al entorno	[kW] 6,2																																											
Potencia cedida al agua	[kW] -																																											
Rendimiento Potencia nominal	η [%] 85,1																																											
Rendimiento Potencia reducida	η [%] -																																											
12. La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 11.																																												
Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.																																												
Fecha y lugar de emisión 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Administrador director fabricante Ragusa Gianni																																										

ES

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO Em base com o regulamento (UE) nº.305/2011		n. 007193018																																																				
1. Código de identificação único do produto-tipo	CANDY 4.0																																																					
2. Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	CANDY 4.0																																																					
3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, sem produção de água quente																																																					
4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																																					
5. Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	-																																																					
6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	Sistema 3																																																					
7. Específica técnica harmonizada	EN 13240:2006																																																					
8. Laboratório notificado	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																																					
9. Número relação de prova (em base ao System 3)	40 19 5207																																																					
10. Data do relação de prova	28/05/2019																																																					
11. Desempenhos declarados	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Características essenciais</th> <th>Desempenho</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Segurança anti-incêndio</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td><i>Reação ao fogo</i></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td><i>Distância de materiais combustíveis</i></td> <td><i>Distância mínima, em mm</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>traseira = 500</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>lado = 600</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>frente = 1000</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>teto = -</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>solo = -</i></td> </tr> <tr> <td>Risco de vazamento de combustível</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficial</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Segurança elétrica</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Acessibilidade e limpeza</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Libertação de substâncias perigosas</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Máxima pressão de exercício</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Resistência mecânica (para suportar a chaminé)</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumos potência nominal</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Emissões de produtos de combustão</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td><i>Potência nominal</i></td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td><i>Potência reduzida</i></td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Desempenho térmico e Rendimento</td> <td>Em conformidade</td> </tr> <tr> <td><i>Potência nominal</i></td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td><i>Potência libertada no ambiente</i></td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td><i>Potência cedida à água</i></td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Rendimento Potência nominal</i></td> <td>η[%] 85,1</td> </tr> <tr> <td><i>Rendimento Potência reduzida</i></td> <td>η[%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Características essenciais	Desempenho	Segurança anti-incêndio	Em conformidade	<i>Reação ao fogo</i>	A1	<i>Distância de materiais combustíveis</i>	<i>Distância mínima, em mm</i>		<i>traseira = 500</i>		<i>lado = 600</i>		<i>frente = 1000</i>		<i>teto = -</i>		<i>solo = -</i>	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade	Temperatura superficial	Em conformidade	Segurança elétrica	NA	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade	Libertação de substâncias perigosas	NPD	Máxima pressão de exercício	NA	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	Em conformidade	Temperatura fumos potência nominal	T [°C] 191	Emissões de produtos de combustão	Em conformidade	<i>Potência nominal</i>	CO [%] 0,04	<i>Potência reduzida</i>	CO [%] -	Desempenho térmico e Rendimento	Em conformidade	<i>Potência nominal</i>	[kW] 6,2	<i>Potência libertada no ambiente</i>	[kW] 6,2	<i>Potência cedida à água</i>	[kW] -	<i>Rendimento Potência nominal</i>	η[%] 85,1	<i>Rendimento Potência reduzida</i>	η[%] -
Características essenciais	Desempenho																																																					
Segurança anti-incêndio	Em conformidade																																																					
<i>Reação ao fogo</i>	A1																																																					
<i>Distância de materiais combustíveis</i>	<i>Distância mínima, em mm</i>																																																					
	<i>traseira = 500</i>																																																					
	<i>lado = 600</i>																																																					
	<i>frente = 1000</i>																																																					
	<i>teto = -</i>																																																					
	<i>solo = -</i>																																																					
Risco de vazamento de combustível	Em conformidade																																																					
Temperatura superficial	Em conformidade																																																					
Segurança elétrica	NA																																																					
Acessibilidade e limpeza	Em conformidade																																																					
Libertação de substâncias perigosas	NPD																																																					
Máxima pressão de exercício	NA																																																					
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	Em conformidade																																																					
Temperatura fumos potência nominal	T [°C] 191																																																					
Emissões de produtos de combustão	Em conformidade																																																					
<i>Potência nominal</i>	CO [%] 0,04																																																					
<i>Potência reduzida</i>	CO [%] -																																																					
Desempenho térmico e Rendimento	Em conformidade																																																					
<i>Potência nominal</i>	[kW] 6,2																																																					
<i>Potência libertada no ambiente</i>	[kW] 6,2																																																					
<i>Potência cedida à água</i>	[kW] -																																																					
<i>Rendimento Potência nominal</i>	η[%] 85,1																																																					
<i>Rendimento Potência reduzida</i>	η[%] -																																																					
12. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 11.																																																						
É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.																																																						
Data e local de emissão 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Administrador legal do fabricante Ragusa Gianni																																																				

PT

YDEEVNEDEKLARATION I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Produkttypens unikke identifikationskode	CANDY 4.0																																											
2. Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning uden produktion af varmt vand																																											
4. Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	-																																											
6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	Sistema 3																																											
7. Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13240:2006																																											
8. Notificeret laboratorium	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Nummer testrapport (baseret på System 3)	40 19 5207																																											
10. Dato for testrapport	28/05/2019																																											
11. Deklarerede ydeevner	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Væsentlige egenskaber</th> <th>Ydeevne</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brandsikkerhed</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Reaktion på brand</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Afstand fra brændbart materialer</td> <td>Mindste afstand, i mm bagside = 500 side = 600 forside = 1000 loft = - jorden = -</td> </tr> <tr> <td>Risiko for udslip af brændsel</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Overfladetemperatur</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Elektrisk sikkerhed</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Tilgængelighed og rengøring</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Frigivelse af farlige stoffer</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maksimalt driftstryk</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Røggastemperatur nominel effekt</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Emissioner forbrændingsprodukter</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Nominel effekt</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Nedsat effekt</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Termiske ydeevner og Ydelse</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Nominel effekt</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Effekt overført til omgivelserne</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Effekt overført til vandet</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Ydelse Nominel effekt</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Ydelse Nedsat effekt</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Brandsikkerhed	I overensstemmelse	Reaktion på brand	A1	Afstand fra brændbart materialer	Mindste afstand, i mm bagside = 500 side = 600 forside = 1000 loft = - jorden = -	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse	Overfladetemperatur	I overensstemmelse	Elektrisk sikkerhed	NA	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse	Frigivelse af farlige stoffer	NPD	Maksimalt driftstryk	NA	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	I overensstemmelse	Røggastemperatur nominel effekt	T [°C] 191	Emissioner forbrændingsprodukter	I overensstemmelse	Nominel effekt	CO [%] 0,04	Nedsat effekt	CO [%] -	Termiske ydeevner og Ydelse	I overensstemmelse	Nominel effekt	[kW] 6,2	Effekt overført til omgivelserne	[kW] 6,2	Effekt overført til vandet	[kW] -	Ydelse Nominel effekt	η [%] 85,1	Ydelse Nedsat effekt	η [%] -
Væsentlige egenskaber	Ydeevne																																											
Brandsikkerhed	I overensstemmelse																																											
Reaktion på brand	A1																																											
Afstand fra brændbart materialer	Mindste afstand, i mm bagside = 500 side = 600 forside = 1000 loft = - jorden = -																																											
Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse																																											
Overfladetemperatur	I overensstemmelse																																											
Elektrisk sikkerhed	NA																																											
Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse																																											
Frigivelse af farlige stoffer	NPD																																											
Maksimalt driftstryk	NA																																											
Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	I overensstemmelse																																											
Røggastemperatur nominel effekt	T [°C] 191																																											
Emissioner forbrændingsprodukter	I overensstemmelse																																											
Nominel effekt	CO [%] 0,04																																											
Nedsat effekt	CO [%] -																																											
Termiske ydeevner og Ydelse	I overensstemmelse																																											
Nominel effekt	[kW] 6,2																																											
Effekt overført til omgivelserne	[kW] 6,2																																											
Effekt overført til vandet	[kW] -																																											
Ydelse Nominel effekt	η [%] 85,1																																											
Ydelse Nedsat effekt	η [%] -																																											
12. Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 11.																																												
Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.																																												
Dato og udstedelsessted 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Producentens administrerende direktør Ragusa Gianni																																										

DK

PRESTANDEKLARATION Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011		n. 007193018																																																				
1. Unik identifikationskod för produkttypen	CANDY 4.0																																																					
2. Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	CANDY 4.0																																																					
3. Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Värmeapparat för hushållsbruk, utan varmvattenberedning																																																					
4. Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																																					
5. Ombudets namn och adress (Art 12-2)	-																																																					
6. System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	Sistema 3																																																					
7. Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2006																																																					
8. Deklarerat laboratorium	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																																					
9. Nr. provrapport (baserat på System 3)	40 19 5207																																																					
10. Datum för provningsrapporten	28/05/2019																																																					
11. Deklarerade prestationer	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Grundläggande egenskaper</th> <th>Prestanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brandskydd</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Reaktion mot eld</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Avstånd från brännbart material</td> <td>Minimialavstånd, i mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>bak = 500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>sida = 600</td> </tr> <tr> <td></td> <td>fram = 1000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>tak = -</td> </tr> <tr> <td></td> <td>mark = -</td> </tr> <tr> <td>Risk för bränslespill</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Ytans temperatur</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Elsäkerhet</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Tillgänglighet och rengöring</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Utsläpp av farliga ämnen</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maximalt arbetstryck</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Röktemperatur nominell effekt</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Utsläpp av förbränningsprodukter</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Nominell effekt</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Reducerad effekt</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Termisk prestanda och Avkastning</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Nominell effekt</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Effekt som ges till omgivningen</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Effekt som överförs till vattnet</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Avkastning Nominell effekt</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Avkastning Reducerad effekt</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Grundläggande egenskaper	Prestanda	Brandskydd	Överensstämmer	Reaktion mot eld	A1	Avstånd från brännbart material	Minimialavstånd, i mm		bak = 500		sida = 600		fram = 1000		tak = -		mark = -	Risk för bränslespill	Överensstämmer	Ytans temperatur	Överensstämmer	Elsäkerhet	NA	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer	Utsläpp av farliga ämnen	NPD	Maximalt arbetstryck	NA	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	Överensstämmer	Röktemperatur nominell effekt	T [°C] 191	Utsläpp av förbränningsprodukter	Överensstämmer	Nominell effekt	CO [%] 0,04	Reducerad effekt	CO [%] -	Termisk prestanda och Avkastning	Överensstämmer	Nominell effekt	[kW] 6,2	Effekt som ges till omgivningen	[kW] 6,2	Effekt som överförs till vattnet	[kW] -	Avkastning Nominell effekt	η [%] 85,1	Avkastning Reducerad effekt	η [%] -
Grundläggande egenskaper	Prestanda																																																					
Brandskydd	Överensstämmer																																																					
Reaktion mot eld	A1																																																					
Avstånd från brännbart material	Minimialavstånd, i mm																																																					
	bak = 500																																																					
	sida = 600																																																					
	fram = 1000																																																					
	tak = -																																																					
	mark = -																																																					
Risk för bränslespill	Överensstämmer																																																					
Ytans temperatur	Överensstämmer																																																					
Elsäkerhet	NA																																																					
Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer																																																					
Utsläpp av farliga ämnen	NPD																																																					
Maximalt arbetstryck	NA																																																					
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	Överensstämmer																																																					
Röktemperatur nominell effekt	T [°C] 191																																																					
Utsläpp av förbränningsprodukter	Överensstämmer																																																					
Nominell effekt	CO [%] 0,04																																																					
Reducerad effekt	CO [%] -																																																					
Termisk prestanda och Avkastning	Överensstämmer																																																					
Nominell effekt	[kW] 6,2																																																					
Effekt som ges till omgivningen	[kW] 6,2																																																					
Effekt som överförs till vattnet	[kW] -																																																					
Avkastning Nominell effekt	η [%] 85,1																																																					
Avkastning Reducerad effekt	η [%] -																																																					
12. Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 11.																																																						
Denna prestandadeklARATION lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.																																																						
Datum och ort för utfärdande 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Tillverkarens Verkställande Direktör Ragusa Gianni																																																				

SE

YTELSESERKLÆRING Etter forordning (EEC) nr. 305/2011		n. 007193018
1. Entydig identifikasjonskode for produkttypen	CANDY 4.0	
2. Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	CANDY 4.0	
3. Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av boliger, uten varmtvannsproduksjon	
4. Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000	
5. Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	-	
6. System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	Sistema 3	
7. Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13240:2006	
8. Teknisk kontrollorgan	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625	
9. Testrapport (på grunnlag av System 3)	40 19 5207	
10. Dato for testrapport	28/05/2019	
11. Erklærte ytelser		
Vesentlige egenskaper	Ytelse	
Brannsikring	Konform	
Flammemotstand	A1	
Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm bakside = 500 side = 600 framside = 1000 himmel = - sokkel = -	
Fare for utslipp av brensel	Konform	
Overflatetemperatur	Konform	
Elektrisk sikkerhet	NA	
Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform	
Skiller ut farlige substanser	NPD	
Maksimalt driftstrykk	NA	
Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	Conforme	
Røykgasstemperatur nominell kraft	T [°C] 191	
Forbrenningsutslipp	Konform	
Nominell kraft	CO [%] 0,04	
Redusert kraft	CO [%] -	
Termiske ytelser og Ytelse	Konform	
Nominell kraft	[kW] 6,2	
Varmeavgivelse til rom	[kW] 6,2	
Varmeavgivelse til vann	[kW] -	
Ytelse Nominell kraft	η [%] 85,1	
Ytelse Redusert kraft	η [%] -	
12. Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 11.		
Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.		
Dato og sted for utstedelse 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Administrerende direktør produsent Ragusa Gianni

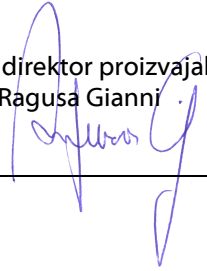
NO

SUORITUSTASOILMOITUS Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti		n. 007193018																																										
1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	CANDY 4.0																																											
2. Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Sovelletavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Kotitalouksien lämmityslaitte ilman lämpimän veden tuotantoa																																											
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	-																																											
6. Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä (Liite 5)	Sistema 3																																											
7. Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 13240:2006																																											
8. Ilmoitettu laitos	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüf stelle GmbH - NB 1625																																											
9. Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	40 19 5207																																											
10. Myöntämis päivä testiraportin	28/05/2019																																											
11. Ilmoitetut suoritustasot	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Perusominaisuudet</th> <th>Suoritustaso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Paloturvallisuus</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Palotekninen käyttäytyminen</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Etäisyys pal. mater.</td> <td>Minimietäisyys mm takaosa = 500 sivu = 600 etuosa = 1000 katto = - lattia = -</td> </tr> <tr> <td>Riski polttoaineen valumiselle</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Pinnan lämpötila</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Sähköturvallisuus</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Pääsy ja puhdistus</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Vaarallisten aineiden päästö</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Toiminnan maksimipaine</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Savujen lämpötila nimellisteho</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Palamistuotteiden päästöt</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Nimellisteho</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Rajoitettu teho</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Lämpöteho Ja Tuotto</td> <td>Laadun mukainen</td> </tr> <tr> <td>Nimellisteho</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Ympäristöön kohdistuva teho</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Veteen siirtyvä teho</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Tuotto Nimellisteho</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Tuotto Rajoitettu teho</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Perusominaisuudet	Suoritustaso	Paloturvallisuus	Laadun mukainen	Palotekninen käyttäytyminen	A1	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm takaosa = 500 sivu = 600 etuosa = 1000 katto = - lattia = -	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen	Sähköturvallisuus	NA	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen	Vaarallisten aineiden päästö	NPD	Toiminnan maksimipaine	NA	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	Laadun mukainen	Savujen lämpötila nimellisteho	T [°C] 191	Palamistuotteiden päästöt	Laadun mukainen	Nimellisteho	CO [%] 0,04	Rajoitettu teho	CO [%] -	Lämpöteho Ja Tuotto	Laadun mukainen	Nimellisteho	[kW] 6,2	Ympäristöön kohdistuva teho	[kW] 6,2	Veteen siirtyvä teho	[kW] -	Tuotto Nimellisteho	η [%] 85,1	Tuotto Rajoitettu teho	η [%] -
Perusominaisuudet	Suoritustaso																																											
Paloturvallisuus	Laadun mukainen																																											
Palotekninen käyttäytyminen	A1																																											
Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm takaosa = 500 sivu = 600 etuosa = 1000 katto = - lattia = -																																											
Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen																																											
Pinnan lämpötila	Laadun mukainen																																											
Sähköturvallisuus	NA																																											
Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen																																											
Vaarallisten aineiden päästö	NPD																																											
Toiminnan maksimipaine	NA																																											
Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	Laadun mukainen																																											
Savujen lämpötila nimellisteho	T [°C] 191																																											
Palamistuotteiden päästöt	Laadun mukainen																																											
Nimellisteho	CO [%] 0,04																																											
Rajoitettu teho	CO [%] -																																											
Lämpöteho Ja Tuotto	Laadun mukainen																																											
Nimellisteho	[kW] 6,2																																											
Ympäristöön kohdistuva teho	[kW] 6,2																																											
Veteen siirtyvä teho	[kW] -																																											
Tuotto Nimellisteho	η [%] 85,1																																											
Tuotto Rajoitettu teho	η [%] -																																											
12. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 11 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.																																												
Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.																																												
Myöntämis pvm ja -paikka 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Valmistuksesta vastaava pääjohtaja Ragusa Gianni																																										

FI

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH Podle nařízení (EU) č. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	CANDY 4.0																																											
2. Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Zařízení pro vytápění domácností, bez výroby teplé vody																																											
4. Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	-																																											
6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	Sistema 3																																											
7. Harmonizovaná technická norma	EN 13240:2006																																											
8. Registrovaná laboratoř	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	40 19 5207																																											
10. Datum protokolu o zkoušce	28/05/2019																																											
11. Prohlášené vlastnosti	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Základní charakteristiky</th> <th>Vlastnost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Požární bezpečnost</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Reakce na oheň</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdálenost od hořlavých materiálů</td> <td>Minimální vzdálenost, v mm vzadu = 500 na boku = 600 zepředu = 1000 strop = - podlaha = -</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozlití paliva</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnost</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Dostupnost a čištění</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Uvolňování nebezpečných látek</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maximální provozní tlak</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnost (na podporu komínu)</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín jmenovitý výkon</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Emise spalín</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Jmenovitý výkon</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Snížený výkon</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti a Výtěžnost</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Jmenovitý výkon</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Výkon přenášený do prostředí</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Výkon přenášený do vody</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Výtěžnost Jmenovitý výkon</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Výtěžnost Snížený výkon</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Základní charakteristiky	Vlastnost	Požární bezpečnost	V souladu	Reakce na oheň	A1	Vzdálenost od hořlavých materiálů	Minimální vzdálenost, v mm vzadu = 500 na boku = 600 zepředu = 1000 strop = - podlaha = -	Riziko rozlití paliva	V souladu	Teplota povrchu	V souladu	Elektrická bezpečnost	NA	Dostupnost a čištění	V souladu	Uvolňování nebezpečných látek	NPD	Maximální provozní tlak	NA	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	V souladu	Teplota spalín jmenovitý výkon	T [°C] 191	Emise spalín	V souladu	Jmenovitý výkon	CO [%] 0,04	Snížený výkon	CO [%] -	Tepelné vlastnosti a Výtěžnost	V souladu	Jmenovitý výkon	[kW] 6,2	Výkon přenášený do prostředí	[kW] 6,2	Výkon přenášený do vody	[kW] -	Výtěžnost Jmenovitý výkon	η [%] 85,1	Výtěžnost Snížený výkon	η [%] -
Základní charakteristiky	Vlastnost																																											
Požární bezpečnost	V souladu																																											
Reakce na oheň	A1																																											
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Minimální vzdálenost, v mm vzadu = 500 na boku = 600 zepředu = 1000 strop = - podlaha = -																																											
Riziko rozlití paliva	V souladu																																											
Teplota povrchu	V souladu																																											
Elektrická bezpečnost	NA																																											
Dostupnost a čištění	V souladu																																											
Uvolňování nebezpečných látek	NPD																																											
Maximální provozní tlak	NA																																											
Mechanická pevnost (na podporu komínu)	V souladu																																											
Teplota spalín jmenovitý výkon	T [°C] 191																																											
Emise spalín	V souladu																																											
Jmenovitý výkon	CO [%] 0,04																																											
Snížený výkon	CO [%] -																																											
Tepelné vlastnosti a Výtěžnost	V souladu																																											
Jmenovitý výkon	[kW] 6,2																																											
Výkon přenášený do prostředí	[kW] 6,2																																											
Výkon přenášený do vody	[kW] -																																											
Výtěžnost Jmenovitý výkon	η [%] 85,1																																											
Výtěžnost Snížený výkon	η [%] -																																											
12. Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 11.																																												
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.																																												
Místo a datum vydání 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Zmocněný jednatel výrobce Ragusa Gianni																																										

CZ

IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH Glede na določila (UE) št. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	CANDY 4.0																																											
2. Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za ogrevanje v gospodinjstvu, brez priprave tople vode																																											
4. Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	-																																											
6. Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	Sistema 3																																											
7. Skladna tehnična specifika	EN 13240:2006																																											
8. Priglašeni laboratorij	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	40 19 5207																																											
10. Datum poročila o preskusu	28/05/2019																																											
11. Navedene zmožljivosti	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Bistvene značilnosti</th> <th>Zmožljivost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Protipožarna zaščita</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Požarna odpornost</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Razdalja od gorljivih materialov</td> <td>Minimalna razdalja, v mm zadaj = 500 stransko = 600 spredaj = 1000 strop = - tla = -</td> </tr> <tr> <td>Tveganje za razlitje goriva</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na površini</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Električna varnost</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Dostopnost in čiščenje</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Sproščanje nevarnih snovi</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maksimalni delovni pritisk</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mehanska upornost (za podporo kamina)</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dimnih plinov nominalna moč</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Izpusti produktov zgorevanja</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Nominalna moč</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Zmanjšana moč</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Termične lastnosti in Izkoristek</td> <td>Ustreza</td> </tr> <tr> <td>Nominalna moč</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Uporabna moč za okolje</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Moč vode</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Izkoristek Nominalna moč</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Izkoristek Zmanjšana moč</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Bistvene značilnosti	Zmožljivost	Protipožarna zaščita	Ustreza	Požarna odpornost	A1	Razdalja od gorljivih materialov	Minimalna razdalja, v mm zadaj = 500 stransko = 600 spredaj = 1000 strop = - tla = -	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza	Temperatura na površini	Ustreza	Električna varnost	NA	Dostopnost in čiščenje	Ustreza	Sproščanje nevarnih snovi	NPD	Maksimalni delovni pritisk	NA	Mehanska upornost (za podporo kamina)	Ustreza	Temperatura dimnih plinov nominalna moč	T [°C] 191	Izpusti produktov zgorevanja	Ustreza	Nominalna moč	CO [%] 0,04	Zmanjšana moč	CO [%] -	Termične lastnosti in Izkoristek	Ustreza	Nominalna moč	[kW] 6,2	Uporabna moč za okolje	[kW] 6,2	Moč vode	[kW] -	Izkoristek Nominalna moč	η [%] 85,1	Izkoristek Zmanjšana moč	η [%] -
Bistvene značilnosti	Zmožljivost																																											
Protipožarna zaščita	Ustreza																																											
Požarna odpornost	A1																																											
Razdalja od gorljivih materialov	Minimalna razdalja, v mm zadaj = 500 stransko = 600 spredaj = 1000 strop = - tla = -																																											
Tveganje za razlitje goriva	Ustreza																																											
Temperatura na površini	Ustreza																																											
Električna varnost	NA																																											
Dostopnost in čiščenje	Ustreza																																											
Sproščanje nevarnih snovi	NPD																																											
Maksimalni delovni pritisk	NA																																											
Mehanska upornost (za podporo kamina)	Ustreza																																											
Temperatura dimnih plinov nominalna moč	T [°C] 191																																											
Izpusti produktov zgorevanja	Ustreza																																											
Nominalna moč	CO [%] 0,04																																											
Zmanjšana moč	CO [%] -																																											
Termične lastnosti in Izkoristek	Ustreza																																											
Nominalna moč	[kW] 6,2																																											
Uporabna moč za okolje	[kW] 6,2																																											
Moč vode	[kW] -																																											
Izkoristek Nominalna moč	η [%] 85,1																																											
Izkoristek Zmanjšana moč	η [%] -																																											
12. Zmožljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmožljivostjo v točki 11.																																												
Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4. Datun in mesto izdaje 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI) Izvršni direktor proizvajalca Ragusa Gianni 																																												

SL

IZJAVA O UČINKOVITOSTI Prema uredbi (UE) br. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	CANDY 4.0																																											
2. Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Uređaj za grijanje domaćinstava bez proizvodnje tople vode																																											
4. Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	-																																											
6. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	Sistema 3																																											
7. Tehnička specifikacija	EN 13240:2006																																											
8. Obaviješteni laboratorij	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	40 19 5207																																											
10. Datum izvještaju o ispitivanju	28/05/2019																																											
11. Izjavljene performanse	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Osnovne značajke</th> <th>Performanse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zaštita od požara</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Reakcija na vatru</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Udaljenost od goriva materijala</td> <td>Minimalna udaljenost , izražena u mm pozadi = 500 bočno = 600 sprijeda = 1000 strop = - tlo = -</td> </tr> <tr> <td>Otpornost na vatru</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Površinska temperatura</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Električna sigurnost</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Pristupačnost i čišćenje</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Otpuštanje opasnih tvari</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maksimalni radni tlak</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dima nazivna snaga</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Ispuštanje produkata izgaranja</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Na nazivnoj snazi</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>Na smanjenoj snazi</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Toplinska svojstva i Performanse</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Nazivna snaga</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Izlazna snaga okruženja</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Snaga prenesena na vodu</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Performanse Nazivna snaga</td> <td>η[%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Performanse Smanjena snaga</td> <td>η[%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Osnovne značajke	Performanse	Zaštita od požara	U skladu	Reakcija na vatru	A1	Udaljenost od goriva materijala	Minimalna udaljenost , izražena u mm pozadi = 500 bočno = 600 sprijeda = 1000 strop = - tlo = -	Otpornost na vatru	U skladu	Površinska temperatura	U skladu	Električna sigurnost	NA	Pristupačnost i čišćenje	U skladu	Otpuštanje opasnih tvari	NPD	Maksimalni radni tlak	NA	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	U skladu	Temperatura dima nazivna snaga	T [°C] 191	Ispuštanje produkata izgaranja	U skladu	Na nazivnoj snazi	CO [%] 0,04	Na smanjenoj snazi	CO [%] -	Toplinska svojstva i Performanse	U skladu	Nazivna snaga	[kW] 6,2	Izlazna snaga okruženja	[kW] 6,2	Snaga prenesena na vodu	[kW] -	Performanse Nazivna snaga	η[%] 85,1	Performanse Smanjena snaga	η[%] -
Osnovne značajke	Performanse																																											
Zaštita od požara	U skladu																																											
Reakcija na vatru	A1																																											
Udaljenost od goriva materijala	Minimalna udaljenost , izražena u mm pozadi = 500 bočno = 600 sprijeda = 1000 strop = - tlo = -																																											
Otpornost na vatru	U skladu																																											
Površinska temperatura	U skladu																																											
Električna sigurnost	NA																																											
Pristupačnost i čišćenje	U skladu																																											
Otpuštanje opasnih tvari	NPD																																											
Maksimalni radni tlak	NA																																											
Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	U skladu																																											
Temperatura dima nazivna snaga	T [°C] 191																																											
Ispuštanje produkata izgaranja	U skladu																																											
Na nazivnoj snazi	CO [%] 0,04																																											
Na smanjenoj snazi	CO [%] -																																											
Toplinska svojstva i Performanse	U skladu																																											
Nazivna snaga	[kW] 6,2																																											
Izlazna snaga okruženja	[kW] 6,2																																											
Snaga prenesena na vodu	[kW] -																																											
Performanse Nazivna snaga	η[%] 85,1																																											
Performanse Smanjena snaga	η[%] -																																											
12. Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 11.																																												
Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4																																												
Mjesto i datum izdavanja 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Predsjednik Uprave proizvođač Ragusa Gianni																																										

CR

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	CANDY 4.0																																											
2. Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, χωρίς σύστημα παραγωγής ζεστού νερού																																											
4. Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	-																																											
6. Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	Sistema 3																																											
7. Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 13240:2006																																											
8. Κοινοποιημένο εργαστήριο	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	40 19 5207																																											
10. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής	28/05/2019																																											
11. Δηλωμένες επιδόσεις	<table><tr><th>Βασικά χαρακτηριστικά</th><th>Επιδόσεις</th></tr><tr><td>Αντιπυρική ασφάλεια</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>Αντίδραση στη φωτιά</td><td>A1</td></tr><tr><td>Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td><td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm πίσω μέρος = 500 πλευρά = 600 μπροστινό μέρος = 1000 ταβάνι = - έδαφος = -</td></tr><tr><td>Αντοχή στη φωτιά</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>Επιφανειακή θερμοκρασία</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>Ηλεκτρική ασφάλεια</td><td>NA</td></tr><tr><td>Πρόσβαση και καθαρισμός</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>Απελευθέρωση επικινδυνών ουσιών</td><td>NPD</td></tr><tr><td>Μέγιστη πίεση λειτουργίας</td><td>NA</td></tr><tr><td>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς</td><td>T [°C] 191</td></tr><tr><td>Εκπομπές προϊόντων καύσης</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>σε ονομαστική ισχύ</td><td>CO [%] 0,04</td></tr><tr><td>σε μειωμένη ισχύ</td><td>CO [%] -</td></tr><tr><td>Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση</td><td>Σύμφωνη</td></tr><tr><td>Ονομαστική Ισχύς</td><td>[kW] 6,2</td></tr><tr><td>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</td><td>[kW] 6,2</td></tr><tr><td>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</td><td>[kW] -</td></tr><tr><td>Απόδοση σε ονομαστική ισχύ</td><td>η[%] 85,1</td></tr><tr><td>Απόδοση σε μειωμένη ισχύ</td><td>η[%] -</td></tr></table>		Βασικά χαρακτηριστικά	Επιδόσεις	Αντιπυρική ασφάλεια	Σύμφωνη	Αντίδραση στη φωτιά	A1	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm πίσω μέρος = 500 πλευρά = 600 μπροστινό μέρος = 1000 ταβάνι = - έδαφος = -	Αντοχή στη φωτιά	Σύμφωνη	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη	Ηλεκτρική ασφάλεια	NA	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη	Απελευθέρωση επικινδυνών ουσιών	NPD	Μέγιστη πίεση λειτουργίας	NA	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	Σύμφωνη	Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς	T [°C] 191	Εκπομπές προϊόντων καύσης	Σύμφωνη	σε ονομαστική ισχύ	CO [%] 0,04	σε μειωμένη ισχύ	CO [%] -	Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση	Σύμφωνη	Ονομαστική Ισχύς	[kW] 6,2	Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον	[kW] 6,2	Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	[kW] -	Απόδοση σε ονομαστική ισχύ	η[%] 85,1	Απόδοση σε μειωμένη ισχύ	η[%] -
Βασικά χαρακτηριστικά	Επιδόσεις																																											
Αντιπυρική ασφάλεια	Σύμφωνη																																											
Αντίδραση στη φωτιά	A1																																											
Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm πίσω μέρος = 500 πλευρά = 600 μπροστινό μέρος = 1000 ταβάνι = - έδαφος = -																																											
Αντοχή στη φωτιά	Σύμφωνη																																											
Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη																																											
Ηλεκτρική ασφάλεια	NA																																											
Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη																																											
Απελευθέρωση επικινδυνών ουσιών	NPD																																											
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	NA																																											
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	Σύμφωνη																																											
Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς	T [°C] 191																																											
Εκπομπές προϊόντων καύσης	Σύμφωνη																																											
σε ονομαστική ισχύ	CO [%] 0,04																																											
σε μειωμένη ισχύ	CO [%] -																																											
Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση	Σύμφωνη																																											
Ονομαστική Ισχύς	[kW] 6,2																																											
Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον	[kW] 6,2																																											
Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	[kW] -																																											
Απόδοση σε ονομαστική ισχύ	η[%] 85,1																																											
Απόδοση σε μειωμένη ισχύ	η[%] -																																											
12. Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 11.																																												
Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.																																												
Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Διευθύνων Σύμβουλος κατασκευαστής Ragusa Gianni																																										

EL

PRESTATIEVERKLARING Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Unieke identificatiecode van het producttype	CANDY 4.0																																											
2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, zonder warmwaterproductie																																											
4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	-																																											
6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	Sistema 3																																											
7. Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2006																																											
8. Erkend laboratorium	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	40 19 5207																																											
10. Datum van het keuringsrapport	28/05/2019																																											
11. Aangegeven prestaties	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Essentiële kenmerken</th> <th>Prestatie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brandveiligheid</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Brandprestatie</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Afstand van brandbaar materiaal</td> <td>Minimumafstand, in mm achterzijde = 500 zijkant = 600 voorzijde = 1000 plafond = - onderzijde = -</td> </tr> <tr> <td>Weerstand tegen brand</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Oppervlaktetemperatuur</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Elektrische veiligheid</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Toegankelijkheid en reiniging</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Emissie van gevaarlijke stoffen</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maximum bedrijfsdruk</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rookgastemperatuur nominaal vermogen</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Uitstoot verbrandingsproducten</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>op nominaal vermogen</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>op beperkt vermogen</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Thermische prestaties en Rendement</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Nominaal vermogen</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Vermogen afgegeven aan het milieu</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Vermogen afgegeven aan het water</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Rendement op nominaal vermogen</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Rendement op beperkt vermogen</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Essentiële kenmerken	Prestatie	Brandveiligheid	Conform	Brandprestatie	A1	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm achterzijde = 500 zijkant = 600 voorzijde = 1000 plafond = - onderzijde = -	Weerstand tegen brand	Conform	Oppervlaktetemperatuur	Conform	Elektrische veiligheid	NA	Toegankelijkheid en reiniging	Conform	Emissie van gevaarlijke stoffen	NPD	Maximum bedrijfsdruk	NA	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	Conform	Rookgastemperatuur nominaal vermogen	T [°C] 191	Uitstoot verbrandingsproducten	Conform	op nominaal vermogen	CO [%] 0,04	op beperkt vermogen	CO [%] -	Thermische prestaties en Rendement	Conforme	Nominaal vermogen	[kW] 6,2	Vermogen afgegeven aan het milieu	[kW] 6,2	Vermogen afgegeven aan het water	[kW] -	Rendement op nominaal vermogen	η [%] 85,1	Rendement op beperkt vermogen	η [%] -
Essentiële kenmerken	Prestatie																																											
Brandveiligheid	Conform																																											
Brandprestatie	A1																																											
Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm achterzijde = 500 zijkant = 600 voorzijde = 1000 plafond = - onderzijde = -																																											
Weerstand tegen brand	Conform																																											
Oppervlaktetemperatuur	Conform																																											
Elektrische veiligheid	NA																																											
Toegankelijkheid en reiniging	Conform																																											
Emissie van gevaarlijke stoffen	NPD																																											
Maximum bedrijfsdruk	NA																																											
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	Conform																																											
Rookgastemperatuur nominaal vermogen	T [°C] 191																																											
Uitstoot verbrandingsproducten	Conform																																											
op nominaal vermogen	CO [%] 0,04																																											
op beperkt vermogen	CO [%] -																																											
Thermische prestaties en Rendement	Conforme																																											
Nominaal vermogen	[kW] 6,2																																											
Vermogen afgegeven aan het milieu	[kW] 6,2																																											
Vermogen afgegeven aan het water	[kW] -																																											
Rendement op nominaal vermogen	η [%] 85,1																																											
Rendement op beperkt vermogen	η [%] -																																											
12. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 11 aangegeven prestaties.																																												
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.																																												
Plaats en datum van afgifte 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Beheerder delegeren fabrikant Ragusa Gianni																																										

NL

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011		n. 007193018
1. Unikalny identyfikator typu wyrobu	CANDY 4.0	
2. Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	CANDY 4.0	
3. Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania mieszkania, bez produkcji ciepłej wody	
4. Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000	
5. Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	-	
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	Sistema 3	
7. Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 13240:2006	
8. Notyfikowane laboratorium	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625	
9. Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	40 19 5207	
10. Data raportu z badań testowych	28/05/2019	
11. Deklarowane osiągi		
Podstawowe właściwości	Osiągi	
Zabezpieczenie przeciwpożarowe	Zgodny	
Reakcja na ogień	A1	
Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm	
	tył = 500	
	bok = 600	
	przód = 1000	
	sufit = -	
	podłoże = -	
Odporność na ogień	Zgodny	
Temperatura na powierzchni	Zgodny	
Bezpieczeństwo elektryczne	NA	
Dostępność i czyszczenie	Zgodny	
Wydzielanie niebezpiecznych substancji	NPD	
Maksymalne ciśnienie pracy	NA	
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	Zgodny	
Temperatura spalin moc znamionowa	T [°C] 191	
Emisja produktów spalania	Zgodny	
przy mocy znamionowej	CO [%] 0,04	
przy mocy zmniejszonej	CO [%] -	
Wydajność cieplna i Sprawność	Zgodny	
Moc znamionowa	[kW] 6,2	
Moc przekazywana do otoczenia	[kW] 6,2	
Moc przekazywana do wody	[kW] -	
Sprawność przy mocy znamionowej	η [%] 85,1	
Sprawność przy mocy zmniejszonej	η [%] -	
12. Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 11.		
Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.		
Miejsce i data wydania 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Administrator delegować producent Ragusa Gianni

PL

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011		n. 007193018																																										
1. Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	CANDY 4.0																																											
2. Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	CANDY 4.0																																											
3. Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Zariadenie na vykurovanie domácnosti, bez výroby teplej vody																																											
4. Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000																																											
5. Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	-																																											
6. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	Sistema 3																																											
7. Harmonizovaná technická norma	EN 13240:2006																																											
8. Registrované laboratórium	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - NB 1625																																											
9. Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	40 19 5207																																											
10. Dátum skúšobného protokolu	28/05/2019																																											
11. Prehlásené vlastnosti	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Základné charakteristiky</th> <th>Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Požiarna bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Reakcia na oheň</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm vzadu = 500 na boku = 600 vpredu = 1000 strop = - podlaha = -</td> </tr> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Uvoľňovanie nebezpečných látok</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maximálny prevádzkový tlak</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín menovitý výkon</td> <td>T [°C] 191</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>pri menovitom výkone</td> <td>CO [%] 0,04</td> </tr> <tr> <td>pri zníženom výkone</td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti a Účinnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Menovitý výkon</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Výkon prenášaný do prostredia</td> <td>[kW] 6,2</td> </tr> <tr> <td>Výkon prenášaný do vody</td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td>Účinnosť pri menovitom výkone</td> <td>η [%] 85,1</td> </tr> <tr> <td>Účinnosť pri zníženom výkone</td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table>		Základné charakteristiky	Vlastnosť	Požiarna bezpečnosť	V súlade	Reakcia na oheň	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm vzadu = 500 na boku = 600 vpredu = 1000 strop = - podlaha = -	Odolnosť proti ohňu	V súlade	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	NA	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD	Maximálny prevádzkový tlak	NA	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	V súlade	Teplota spalín menovitý výkon	T [°C] 191	Emisie spalín	V súlade	pri menovitom výkone	CO [%] 0,04	pri zníženom výkone	CO [%] -	Tepelné vlastnosti a Účinnosť	V súlade	Menovitý výkon	[kW] 6,2	Výkon prenášaný do prostredia	[kW] 6,2	Výkon prenášaný do vody	[kW] -	Účinnosť pri menovitom výkone	η [%] 85,1	Účinnosť pri zníženom výkone	η [%] -
Základné charakteristiky	Vlastnosť																																											
Požiarna bezpečnosť	V súlade																																											
Reakcia na oheň	A1																																											
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm vzadu = 500 na boku = 600 vpredu = 1000 strop = - podlaha = -																																											
Odolnosť proti ohňu	V súlade																																											
Teplota povrchu	V súlade																																											
Elektrická bezpečnosť	NA																																											
Dostupnosť a čistenie	V súlade																																											
Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD																																											
Maximálny prevádzkový tlak	NA																																											
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	V súlade																																											
Teplota spalín menovitý výkon	T [°C] 191																																											
Emisie spalín	V súlade																																											
pri menovitom výkone	CO [%] 0,04																																											
pri zníženom výkone	CO [%] -																																											
Tepelné vlastnosti a Účinnosť	V súlade																																											
Menovitý výkon	[kW] 6,2																																											
Výkon prenášaný do prostredia	[kW] 6,2																																											
Výkon prenášaný do vody	[kW] -																																											
Účinnosť pri menovitom výkone	η [%] 85,1																																											
Účinnosť pri zníženom výkone	η [%] -																																											
12. Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 11.																																												
Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.																																												
Miesto a dátum vydania 30/05/2019 Montecchio Precalcino (VI)		Generálny riaditeľ výrobcu Ragusa Gianni																																										

SK